

识字一 我的新天地



shū chú
书橱:bookshelf

shū zhuō
书桌: desk

yǐ zi
椅子: chair

tái dēng
台灯: desk lamp

pū mǎn
扑满: piggy bank

bǐ tǒng
笔筒: pencil holder

kàn shū
看书: read

dú bào
读报: read newspaper

chá zì diǎn
查字典: checking the dictionary

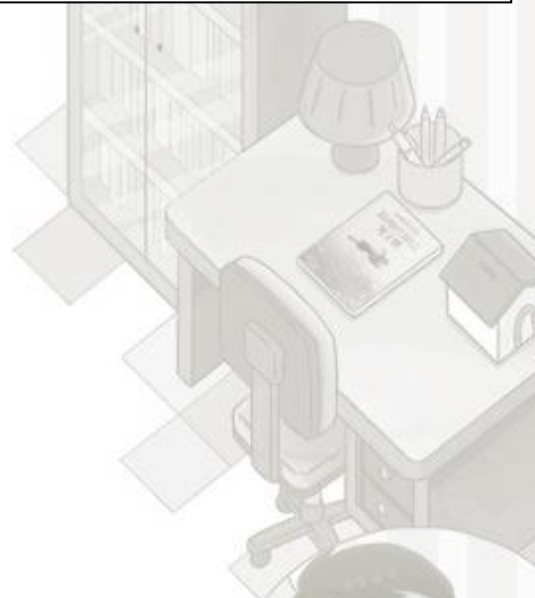
jí yóu
集邮: collect stamps

huà huà
画画: drawing

zuò shǒu gōng
做手工: doing art and craft

Not for sale – distributed freely for education purpose.

More resources at https://multilingual-malaysian.github.io/SRJKC_resources/



一 我们的校园故事



yángguāng qiāo qiāo lái dào xiào yuán
阳光悄悄来到校园，

wàn zǐ qiān hóng de huā er
万紫千红的花儿，

zài yángguāng xià yì qǐ kāi fàng
在阳光下一起开放。

yángguāng qiāo qiāo lái dào jiào shì
阳光悄悄来到教室，

lǎng lǎng de dú shū shēng zhōng
朗朗的读书声中，

wǒ men yì qǐ dā shàng xué xí de liè chē
我们一起搭上学习的列车。

wǒ men yì qǐ gē chàng chàng chū shì jiè de měi lì
我们一起歌唱，唱出世界的美丽，

wǒ men yì qǐ qián jìn gǎn shòu fā xiàn de kuài lè
我们一起前进，感受发现的快乐，

yì qǐ màn màn rèn shi zhè shì jiè
一起慢慢认识这世界，

yì qǐ xiě xià wǒ men de gù shi
一起写下我们的故事。

bái yún zài tiān shàng shuō zhe fēng de gù shi
白云在天上，说着风的故事，

wǒ men zài xiào yuán xiě zhe wǒ men de gù shi
我们在校园，写着我们的故事，

gù shi lǐ yǒu xiào shēng yě yǒu lèi shuǐ
故事里有笑声也有泪水，

hái yǒu wǒ men yì qǐ chéng zhǎng de diǎn dī
还有我们一起成长的点滴。



The story of my school.

The sun quietly came to school,
Colourful flowers,
Blooming together in the sun.

The sun quietly came to the classroom,
Amidst the sound of reading,
Let's get on the "learning train" together.

We sing together, singing the beauty of the world,
We go forward together, feeling the joy of discovery,
Together we get to know the world,
Together we write our stories.

The white clouds are in the sky, telling the story of the wind,
We are in school, writing our stories,
In the story there are laughter, there are tears,
And there are details of how we grew up together.

Not for sale – distributed freely for education purpose.

More resources at https://multilingual-malaysian.github.io/SRJKC_resources/



二 热闹的乐园



kè jiān xiū xi shí xiào yuán xiàng yí zuò lè yuán
课间休息时，校园像一座乐园。

huó pō de tóng xué xiàng cāo chǎng bēn qù dà jiā kāi xīn de yóu xì
活泼的同学向操场奔去。大家开心地游戏，
bèng bèng tiào tiào fàng shēng dà xiào duō me kuài huó
蹦蹦跳跳，放声大笑，多么快活！

dà shù xià tóng xué jī jī zhā zhā de shuō gè bù tíng tā men qiān zhe shǒu
大树下，同学叽叽喳喳地说个不停。他们牵着手，

shuō qiāo qiāo huà shuō xiào huà bù shí xiào chéng yì tuán duō me kuài lè
说悄悄话，说笑话，不时笑成一团，多么快乐！

xī xī hā hā de xiào shēng xiàng yí bō yòu yí bō
嘻嘻哈哈的笑声，像一波又一波
de hǎi làng pāi dǎ zhe xiào yuán de gè gè jiǎo luò
的海浪，拍打着校园的各个角落。

ā zhè shì yí zuò rè nao de lè yuán
啊！这是一座热闹的乐园。

Lively playground.

During recess, the school is like a playground. The active classmates ran to the field. Everyone played happily, jumping around and laughing, how happy everyone is!

Under the big tree, classmates chattered non-stop. They held hands, whispered secrets, joked, and laughed together, how happy everyone is!

The laughter, like waves after waves, covering every corner of the school.
ah! This is a lively playground.

Not for sale – distributed freely for education purpose.

More resources at https://multilingual-malaysian.github.io/SRJKC_resources/

